



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 10. maaliskuuta 2021
(OR. en)

6905/21

FIN 177
COVID-19 76

SAATE

Lähettiläjä:	Johannes HAHN, Euroopan komission jäsen
Saapunut:	10. maaliskuuta 2021
Vastaanottaja:	Cláudia JOAQUIM, Euroopan unionin neuvoston puheenjohtaja
Asia:	Ehdotus määrärahojen siirroksi nro DEC 02/2021 varainhoitovuoden 2021 yleisen talousarvion pääluokassa III – Komissio

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena komission asiakirja DEC 02/2021.

Liite: DEC 02/2021



BRYSEL 10/03/2021

YLEINEN TALOUSARVIO – VARAINHOITOVUOSI 2021
PÄÄLUOKKA III – KOMISSIO – OSASTOT 14 JA 30

MÄÄRÄRAHASIIRTO NRO DEC 02/2021

MÄÄRÄRAHOJEN ALKUPERÄ:

LUKU 30 04 – Solidaarisuusmekanismit (erityisrahoitusvälineet)

MOMENTTI 30 04 01 – Solidaarisuus- ja hätäapuvaraus (SEAR)

MSM

–100 000 000,00

MM

–100 000 000,00

MÄÄRÄRAHOJEN KÄYTTÖTARKOITUS:

LUKU 14 03 – Humanitaarinen apu

MOMENTTI 14 03 01 – Humanitaarinen apu

MSM

100 000 000,00

MM

100 000 000,00

I. OTTO

I.1

a) Budjettikohdan nimike

30 04 01 – Solidaarisuus- ja hätäapuvaraus (SEAR)

b) Numerotiedot 4.3.2021

	MSM	MM
1. Varainhoitovuoden määrärahat (alkuper. talousarvio + LT)	1 223 450 000,00	1 223 450 000,00
2. Määrärahasiirrot	0,00	0,00
3. Varainhoitovuoden kokonaismäärärahat (1 + 2)	1 223 450 000,00	1 223 450 000,00
4. Käytetyt määrärahat	0,00	0,00
5. Käyttämättä olevat määrärahat (3 – 4)	1 223 450 000,00	1 223 450 000,00
6. Ehdotettu otto	100 000 000,00	100 000 000,00
7. Kokonaismäärärahat varainhoitovuoden loppuun (5 – 6)	1 123 450 000,00	1 123 450 000,00
8. Otto prosentteina suhteessa varainhoitovuoden määrärahoihin (6/1)	8,17 %	8,17 %
9. Varainhoitoasetuksen 30 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaistenottojen prosenttiosuus varainhoitovuoden lopullisista määrärahoista	–	–

c) Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretyt perinnästä saadut tulot

	MSM	MM
1. Käytettävissä olevat määrärahat varainhoitovuoden alussa	0,00	0,00
2. Käytettävissä olevat määrärahat 4.3.2021	0,00	0,00
3. Toteutusaste $[(1 - 2)/1]$	–	–

d) Oton yksityiskohtaiset perustelut

Monivuotisesta rahoituskehyksestä annetun asetuksen 9 artiklan mukaan solidaarisuus- ja hätäapuvarauksen avulla on tarkoitus

- (a) reagoida hätätilanteisiin, jotka johtuvat Euroopan unionin solidaarisuusrahaston soveltamisalaan kuuluvista suurista katastrofeista; rahaston tavoitteet ja soveltamisala määritellään neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2012/2002;
- (b) vastata nopeasti sellaisiin unionissa tai kolmansissa maissa syntyviin yksittäisiin hätäaputarpeisiin, jotka johtuvat tapahtumista, joita ei voitu ennakoida talousarviota laadittaessa, ja etenkin rahoittaa hätä- ja tukitoimia, joita toteutetaan vastauksena luonnonkatastrofeihin, jotka eivät kuulu a kohdan soveltamisalaan, tai ihmisen aiheuttamiin katastrofeihin, humanitaarisiin kriiseihin tai kansanterveydellisiin, eläinlääkinnällisiin tai kasvinterveyteen liittyviin laaja-alaisiin uhkiin sekä olosuhteiden edellyttäessä myös tilanteissa, joissa muuttovirrat unionin ulkorajoilla aiheuttavat erityisen suuria paineita.

II. LISÄYS

II.1

a) Budjettikohdan nimike

14 03 01 – Humanitaarinen apu

b) Numerotiedot 4.3.2021

	MSM	MM
1. Varainhoitovuoden määrärahat (alkuper. talousarvio + LT)	1 416 512 450,00	1 820 000 000,00
2. Määrärahasiirrot	0,00	0,00
3. Varainhoitovuoden kokonaismäärärahat (1 + 2)	1 416 512 450,00	1 820 000 000,00
4. Käytetyt määrärahat	1 056 050 000,00	300 515 515,62
5. Käyttämättä olevat määrärahat (3 – 4)	360 462 450,00	1 519 484 484,38
6. Ehdotettu lisäys	100 000 000,00	100 000 000,00
7. Kokonaismäärärahat varainhoitovuoden loppuun (5 + 6)	460 462 450,00	1 619 484 484,38
8. Lisäys prosentteina suhteessa varainhoitovuoden määrärahoihin (6/1)	7,06 %	5,49 %
9. Varainhoitoasetuksen 30 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisten lisäysten prosenttiosuus varainhoitovuoden lopullisista määrärahoista	—	—

c) Edelliseltä varainhoitovuodelta siirretyt perinnästä saadut tulot

	MSM	MM
1. Käytettävissä olevat määrärahat varainhoitovuoden alussa	154 184,80	7 514,62
2. Käytettävissä olevat määrärahat 4.3.2021	144 184,80	0,00
3. Toteutusaste $[(1 - 2)/1]$	6,49 %	100,00 %

d) Lisäyksen yksityiskohtaiset perustelut

Koronaviruspandemia on pahentanut jo ennestään tuhoisaa humanitaarista tilannetta monissa Afrikan maissa, joita kiusaavat konfliktit, ilmastoon liittyvät katastrofit ja systeemiset haasteet. Tilanne vaikuttaa eniten kaikkein heikoimmassa asemassa oleviin. Pandemia on pahentanut äärimmäistä köyhyyttä ja heikentänyt elintarvikkeiden saantia ja ravitsemustilannetta, turvallisuutta, äitien ja lasten terveyttä ja koulutusta ja kasvattanut siten huomattavasti humanitaarisia tarpeita. Pandemia ei ole hallinnassa, rokotuskampanjoiden rahoitus on erittäin puutteellista, ja rokotteiden saatavuus on rajoitettua. Humanitaarisia toimia on mukautettu lisäämällä ennalta ehkäiseviä toimenpiteitä, mutta huomattava osa humanitaarisista tarpeista on edelleen täyttämättä joko puutteellisen rahoituksen tai puuttuvien teknisten valmiuksien vuoksi. Tämä koskee tarpeita, jotka liittyvät terveydenhuoltoon, vesi-, sanitaatio- ja hygieniapalveluihin, asumiseen, ravitsemukseen, suojeluun ja elinkeinoihin sekä varautumiseen ja epidemiologiseen seurantaan.

Tarvitaan 100 miljoonaa euroa maksusitoumus- ja maksumäärärahoina, jotta voidaan tukea tautien valvonnan ja ehkäisyn afrikkalaista keskusta ja Afrikan maita covid-19-rokotteiden käyttöönotossa. Erityistä tukea tarvitsevat maat, joissa on humanitaarinen kriisi tai jotka saavat rokotteita COVAX-hankkeen humanitaarisesta puskurista. Tuella vastataan rokotuskampanjaan liittyviin keskeisiin haasteisiin (esim. rokotettavien väestöryhmien määrittäminen ja logistiikka) ja parannetaan selviytymiskykyä, jotta voidaan selvitä tulevista terveyshaasteista ja pandemioista.

Lisärahoituksella tuetaan kohdennettuja humanitaarisia toimia, joilla valmistellaan, helpotetaan ja toteutetaan maakohtaisia rokotuskampanjoita (esim. riskiviestintä ja yhteisöjen osallistuminen, tiedottaminen, lähetejärjestelmät, rokotteiden saajien määrittäminen ja rekisteröinti, oheismateriaalin ja täydentävien palvelujen tarjoaminen heikoimmassa asemassa oleville väestöryhmille, paikallisten toimitilojen varustus).

Lisäksi saattaa olla tarpeen edistää peruspalvelujen saatavuutta yhteisöjen mahdollisen rokotevastaisuuden voittamiseksi. Tämä voi edellyttää sekä kannustimia (esim. muiden palvelujen ja avun, kuten elintarvikkeiden, hygieniapalvelujen ja puhtaan veden, tarjoaminen) että covid-19-epidemian vastatoimien yhdistämistä toimiin, joilla torjutaan muita epidemioita (tuhkarokko, ebola, malaria), jotka tappavat miljoonia ihmisiä.

Komission mukaan otsakkeessa 6 ei ole käytettävissä varoja. Sen vuoksi komissio esittää, että solidaarisuus- ja hätäapuvaramuksesta otetaan käyttöön yhteensä **100 miljoonaa euroa** maksusitoumus- ja maksumäärärahoina, jotta voidaan tukea covid-19-rokotteiden käyttöönottoa Afrikassa.

ANNEX

COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE SOLIDARITY AND EMERGENCY AID RESERVE IN 2021

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2021, which relate to the Solidarity and Emergency Aid Reserve (SEAR), and the remaining amount under the SEAR reserve following the approval of these proposals.

Transfer Ref	Content	Commitment Appropriations carried-over Reserve (EUR)	Commitment Appropriations 2021 Reserve (EUR)	Payment Appropriations 2021 Reserve (EUR)
	Initial appropriations	0	1 223 450 000	1 223 450 000
DEC 02	Mobilisation of the SEAR to support the roll out of Covid-19 vaccination in Africa	-	100 000 000	100 000 000
	Total transfer proposals	0	100 000 000	100 000 000
	Remainder	0	1 123 450 000	1 123 450 000
	Total remainder of commitment appropriations	1 123 450 000		